

Hattin av fyrri Tórshavnar Býráð

Oddagrein

TORSHAVNAR BYRÁÐ avgerði á fundi hóskvældið at tendra fyrri undgómssrásini MTV og at skifta frá undirhaldsrásini BBC Prime til upplýsingar- og tíðindarásina BBC World. Hóast Rás Tórshavn "bert" fevnir um hævuðsstaðaræðið, so halda vit kortini tað er rætt á hesum stað at koma við eini viðmerking, og hon er stutt og greitt "Hattin av fyrri Tórshavnar Býráð". Við hesi avgerð hevur býráðið víst, at tað er ført fyrri at reka miðvísan og ítekiligan mentanarpolitikk. At geva undgómnum møguleikan at siggja tónleikarásina MTV er ítekilgur undgómsspolitikkur. Og at geva einum tróingri av Føroya fólki atgongd til heimsins bestu upplýsingar- og tíðindarás er so sanniliga eisini eitt ítekilgt dæmi um virkan mentanarpolitikk. Vit fara at takka býráðnum fyrri hesar báðar avgerðir - saman við teimum mongu ungu og tilkomnu.

Tú kanst ongandið til vildar øllum gera. Tað eru tí eisini tey, sum eru ónøgd við avgerðina at skifta frá undirhaldinum i Prime til upplýsingina i World. Hetta er ein ærlig sæk. Men hesi fólk mugu so eisini fáast til at skilja, at avgerðin hjá býráðnum hóskvældið er heilt í trád við inteniðina - upprunliga ætlanina við Rás Tórshavn - nevniliga hana, at útboðið skuldi vera so fjølbroytt sum gjørligt t.v.s. dekkja undirhald, upplýsing, tónleik og ítrótt. Tá býráðið herfyri gjørdi av at koma burtur upplýsandi rásina BBC World breyt tað eisini við príncippið og upprunliga málsetningin við Rás Tórshavn um fjølbroytni. Tí er avgerðin nú um aftur at skifta til World als ikki nærur lægin ella vanærlig gerð. Tvørturímóti er hon heilt í trád við sjálvan andan aftanfyrri hesum almenna tilboði.

TAÐ er greitt, at tað í einum tilikum tjaki altíð vilja vera ymsar meiningar. Og soleiðis skal tað eisini vera. Politikararnir hava tað heldur ikki lætt, nettup tí meiningarnar eru ymskar og krøvini til teir hærreftir. Men í hesum førunum halda vit kortini, at tað átti at verið lætt at kunna taka eina politiska avgerð, tí her fanst eitt endamál og ein málsetningur, sum greitt víst á fjølbroytni við upplýsing, undirhald, tónleik og ítrótt. Tíverri vóru tað og eru tað enn nakrir politikarar, sum ikki meta upplýsing og vitan um umheimin at vera so týðningarmikla fyrri borgararnar, at tann rásin, sum best livdi upp til henda málsetning, skuldi partu ikki finnast millum útboðið hjá Rás Tórshavn. At hesir politikarar komu í minniluta á býráðsfundinum hóskvældið kunnu vit bert fegnast um. Her hevur demokratið sigrað og vónandi hava mongu úttalisini frá fólki í fjølmíðlunum um nettup týðningin av eini upplýsingarrás - te tann uppbyggjandi dialogurin - verið medvirkandi til, at býráðslimir tóku eina avgerð, sum aftur er í trád við upprunatankan við hesi frálika almenna tilboði sum Rás Tórshavn er.

Reykjafossur í Havn

Í gjár var Reykjafossur í Føroyum fyrri fyrstu ferð eftir nýggju ferðætlanini hjá EIMSKIP. Skipið kemur av Norður- og Eysturlandinum í Íslandi. Í Føroyum verða 77 TEUS (samsvarar við 77 20 fots bingjur) sett á land og skulu umlastast um borð á Bakkafoss, sum er á veg til Skandinavíu. Hetta eru góð 1500 tons ella 78000 tons árliga. Vøran kemur av Akureyri, Norðfirði og Eskifirði. Nú verða skip hvønn friggjadag á Havnini av Eysturlandinum ávegis til Immingham (Grimsby) og Rotterdam.

-Catepillar- bingjutrukkar

Í komandi viku kemur nýggjur bingjutrukkur við Dettifossi av slagnum CATEPILLAR. Hann er umleið 70 tons. Hetta er fyrri at ganga okta skipa-avgreiðsluvirkseminum á mæti komandi tíðina. Sum er, er 40 tons KALMAR bingjutrukkur á bryggjuni.

Marknaðarskrivstova latin upp í Boston, USA, og reglulig sigling til Shelburne í Nova Scotia
EIMSKIP hevur gjørt av at sigla regluliga til Shel-

burne í Nova Scotia, ið liggur á kanadisku eysturstrondini. Eisini er gjørt av at lata upp marknaðarskrivstovu í Boston USA. Henda broytingin miðar imóti øktari tænastu fyrri viðskiftafelagarar.

Fyrsta regluliga sigling til Shelburne verður við Goðafossi 27. januar. Siglingin vestur til Shelburne verður 14. hvønn dag sum partur av tænastuni hjá EIMSKIP fyrri eysturstrond Kanada. EIMSKIP siglir nú til Argentina í Nýfundlandi og hevur stórt virksemi har. Felagið flutti ialt 45.000 tons til og úr Argentina seinasta ár. Shelburne er fiskivinnumiðdepil í Nova Scotia. Siglingin hagar eigur at gera kappingarstöðuna hjá føroyskum fiskiútlýtarum muna dyggari.

Við broyttari siglingarætlan vestur um hav letur upp marknaðarskrivstovu í Boston í Massachusetts í USA. EIMSKIP hevur havt góða tænastu til Norðuramerikonsku eysturstrondina. Skipini sigla til New York, Boston og Norfolk umframt Halifax og Argentina í Kanada. Boston er

týðningarmesta handils- miðstöð fyrri fiski- framleiðslu eystanfyrri í USA. Marknaðarskrivstovan í Boston eigur sostatt at bota um tænastuna fyrri føroyskum fiskiútlýtarar og viðskiftafólk í Norðuramerika.

Marknaðarskrivstova í Tromsø

Í vár letur EIMSKIP upp marknaðarskrivstovu í Tromsø. Eisini ætlar felagið at økja munandi um flutningsútboðið úr Noregi í komandi tíðum við nýggjari siglingarfarleið.

Í mong ár hevur EIMSKIP tænt norska flutningsmarknaðinum og samstarvað við sølu- og reidara- fyrirkøringu í Noregi. Tænastan hevur higartil bert verið úr Fredrikstad, men nú hevur felagið virksemi í øðrum havnum í vestur Noregi. EIMSKIP bjóðar bingjuflutning til og úr Bergen, Ålesund, Bodø og Tromsø aftur at Fredrikstad. Bingjurnar verða fluttar um Immingham.

EIMSKIP starva ár marknaðum í norður Atlantshavi, úr Nýfundlandi til vestur Noregi. Hetta er heimamarknaður felagsins. Komandi marknaðarskriv-

stovan í Tromsø, sum er miðstöð fyrri fiskiveiðu og tænastu við fiskivinnu í norður Noregi, miðar imóti at bota um tænastu felagsins á hesum øki. EIMSKIP hevur alt síðan 1992 økt um lutteku sína á norska flutningsmarknaðinum. Hetta er eftir gjølligar kanningar, felagið hevur gjørt á flutningsstovnum hjá norskskum fyrirkøringum.

Samstarvsfelagar í Noregi eru fyrri tað mesta útlýtarar av frystum fiskiúrdráttum, og hevur felagið havt um hendi flutning av hesum úr Noregi til USA, Nýfundlands og Nova Scotia. EIMSKIP hevur leingi havt fruktargott samstarv við norðmenn um flutning av fiski úr Nýfundlandi til europeiskar havnir. Stórar nøgdir av idnaðarvørum verða eisini fluttar til USA og Kanada.

Við øllum hesum broytingum roynir EIMSKIP at gera viðskiftafelagar sínar meira kappingarførar í einum heimi, sum setur alamt stórri krøv til vinnulivið, tað veri seg framleiðslu- ella sølufyrirkøring, verður sagt í tíðindaskrivi frá EIMSKIP.

ÚTSØLA! BYRJAR Í DAG



Rock 2xCD	149,-
Dynamite Dance 3xCD	235,-
Heavy 100 2xCD	149,-
Techno & House CD	99,-
Jurassic Park VHS+CD	195,-

-annars
plátur fyrri 15,- / 25,-
bond fyrri 25,- / 30,- / 55,-
fløgur fyrri 30,- / 55,-



H. C. W. TORGARD

BOX 117 - SVERRISGØTA 7 - FR-110 TÓRSHAVN
Tlf. +298 12043 - Fax 18943

Veðurtænastan á Veðurstøðini

Upplýsingar um veðrið á veðurstøðunum kunnu fáast við at ringja á tlf. 12210.

Gasskomfýrar á goymslu



Føroya Gasssøla

Akranesgøta 2 - Tórshavn
(við Veibastaðvegin) - Tlf. 15544

ÚTSØLA

**HÓPIN AV RESTSTØDDUM
fyrri NÓGV NIÐURSETTAR PRÍSIR!**

byrjar leygardagin 27. jan., kl. 8.00

Langur 1.dagur * OPIÐ TIL KL. 17.00

DADDAN í miðbýnum
Tlf. 12138

Lucas Debesargøta 6

Tórshavn